

16803/1/14 REV 1

(OR. en)

PRESSE 643
PR CO 69

VÝSLEDOK ZASADNUTIA RADY

3 357. zasadnutie Rady

Zamestnanosť, sociálna politika, zdravie a spotrebiteľské záležitosti

V Bruseli 11. decembra 2014

predseda

Giuliano POLETTI

minister práce a sociálnych vecí Talianska

T L A Č

Hlavné výsledky zasadnutia Rady

Zamestnanosť mladých ľudí

Rada a ministri školstva Talianska, Lotyšska a Luxemburska (trojica predsedníctiev) uskutočnili výmenu názorov na to, ako **investovať do mládeže**, pričom diskutovali o záležitostiach ako napríklad záruka pre mladých ľudí, vzdelávanie a zručnosti.

Predseda Rady Giuliano Poletti uviedol: „V boji proti nezamestnanosti mladých ľudí je kľúčové zlepšiť synergie medzi vzdelávaním a politikami zamestnanosti. S cieľom uľahčiť tento integrovaný prístup talianske predsedníctvo po prvýkrát zorganizovalo priamo na seba nadväzujúce zasadnutia Rady EPSCO a Rady pre vzdelávanie. Som rád, že sa k nám dnes pripojili komisár Navracsics a trio ministrov školstva, aby sme prerokovali najlepšie spôsoby, ako pomôcť našim mladým generáciám a investovať do ich vzdelávania a zručností.“

Sieť EURES

Rada dosiahla všeobecné smerovanie k nariadeniu o **sieti EURES** (Európska sieť služieb zamestnanosti), ku ktorému minister Poletti uviedol: „Dnes sme splnili výzvu Európskej rady, aby sa portál EURES zmenil na skutočný európsky nástroj sprostredkovania práce a náboru, a som rád, že taký ambiciózny krok sa uskutočnil počas talianskeho predsedníctva. Mobilita pracovnej sily v rámci EÚ je dôležitým faktorom boja proti nezamestnanosti, najmä nezamestnanosti mladých ľudí.“

Ženy vo vrcholových orgánoch spoločností

Rada rokovala o smernici o ženách vo vrcholových orgánoch spoločností. Nebola schopná dosiahnuť všeobecné smerovanie. Minister Poletti uviedol: „Posilnenie účasti žien na hospodárskom rozhodovaní je nevyhnutné na podporu rovnosti medzi ženami a mužmi v našich spoločnostiach a bude prínosom pre naše hospodárstvo. Počas týchto šiestich mesiacov sme tvrdo pracovali na odblokovaní rokovaní o navrhovanej smernici na zlepšenie rodovej rovnováhy vo vrcholových orgánoch spoločností a v súčasnosti sme bližšie k dohode. Som presvedčený, že Rada nadviaže na pokrok, ktorý sme dosiahli, a bude schopná urobiť kroky vpred, pokiaľ ide o tento dôležitý spis.“

- ¹
- Ak vyhlásenia, závery alebo uznesenia formálne prijala Rada, je to uvedené v nadpise príslušného bodu a text je vložený do úvodzoviek.
 - Dokumenty, na ktoré sa odkazuje v texte, sú sprístupnené na internetovej stránke Rady (<http://www.consilium.europa.eu>).
 - Akty prijaté s vyhláseniami do zápisnice zo zasadnutia Rady, ktoré sa môžu zverejniť, sú označené hviezdíčkou; tieto vyhlásenia sú k dispozícii na internetovej stránke Rady alebo ich možno získať z tlačového úradu.

OBSAH¹

PREROKOVANÉ BODY

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA	6
Zamestnanosť mladých ľudí	6
Sieť EURES (Európska sieť služieb zamestnanosti)	7
Námorníci.....	8
Ženy vo vrcholových orgánoch spoločností	9
Rovnaké zaobchádzanie	10
Materská dovolenka	11
Pracovný čas vo vnútrozemskej vodnej doprave	11
Ročný prieskum rastu na rok 2015, spoločná správa o zamestnanosti a správa o mechanizme varovania.....	12
Preskúmanie vykonávania Pekinskej akčnej platformy po 20 rokoch.....	13
Rôzne	13

INÉ SCHVÁLENÉ BODY

SOCIÁLNA POLITIKA

– Štatistika Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach.....	14
– Program pre výberové zisťovanie pracovných síl	14

VNÚTORNÝ TRH

– Poľnohospodárske a lesné vozidlá – požiadavky na typové schválenie	14
--	----

ÚČASTNÍCI

Belgicko:

Kris PEETERS

podpredsa vlády a minister práce, hospodárstva a spotrebiteľských záležitostí, poverený zahraničným obchodom

Bulharsko:

Ivajlo KALFIN

podpredsa vlády pre demografickú a sociálnu politiku, minister práce a sociálnej politiky

Česká republika:

Michaela MARKSOVÁ

ministerka práce a sociálnych vecí

Dánsko:

Henrik DAM KRISTENSEN

Manu SAREEN

minister práce
minister pre záležitosti detí, rodovú rovnosť, integráciu a sociálne veci

Nemecko:

Jörg ASMUSSEN

Guido PERUZZO

štátny tajomník, spolkové ministerstvo práce a sociálnych vecí
zástupca stáleho predstaviteľa

Estónsko:

Helmen KÜTTOVÁ

ministerka sociálnych vecí

Írsko:

Ged NASH

Aodhán Ó RÍORDÁIN

štátny tajomník ministerstva pre zamestnanosť, podnikanie a inováciu
štátny tajomník ministerstva pre spravodlivosť a rovnosť a umenie, prírodné a kultúrne dedičstvo a írsky hovoriacu oblasť

Grécko:

Ioannis VROUTSIS

minister pre zamestnanosť, sociálne zabezpečenie a starostlivosť

Španielsko:

Fátima BAÑEZOVÁ GARCIOVÁ

Pedro LLORENTE CACHORRO

ministerka práce a sociálneho zabezpečenia
zástupca štátneho tajomníka, ministerstvo práce a sociálneho zabezpečenia

Francúzsko:

François REBSAMEN

minister pre prácu, zamestnanosť, odborné vzdelávanie a sociálny dialóg

Chorvátsko:

Milanka OPAČIČOVÁ

Mirando MRSIĆ

podpredsedníčka vlády a ministerka pre sociálnu politiku a mládež
minister práce a dôchodkového systému

Taliansko:

Giuliano POLETTI

Stefania GIANNINIOVÁ

minister práce a sociálnych vecí
ministerka pre školstvo, univerzity a výskum

Cyprus:

Zeta EMILIANIDOUOVÁ

ministerka práce, sociálnej starostlivosti a sociálneho zabezpečenia

Lotyšsko:

Uldis AUGULIS

minister sociálnych vecí

Litva:

Albinas ZANANAVIČIUS

zástupca stáleho predstaviteľa pri EÚ

Luxembursko:

Nicolas SCHMIT

Romain SCHNEIDER

Claude MEISCH

minister práce, zamestnanosti a sociálneho a solidárneho hospodárstva
minister sociálneho zabezpečenia, minister pre rozvojovú spoluprácu a humanitárnu činnosť, minister pre šport
minister pre štátne školstvo, záležitosti detí a mládeže, minister pre vysokoškolské vzdelávanie a výskum

Maďarsko:

Katalin NOVÁKOVÁ

László MODORI

Malta:

Neil KERR

Holandsko:

Lodewijk ASSCHER

Rakúsko:

Rudolf HUNDSTORFER

Gregor SCHUSTERSCHITZ

Poľsko:

Władysław KOSINIAK-KAMYSZ

Portugalsko:

Pedro MOTA SOARES

Rumunsko:

Cristian BĂDESCU

Slovinsko:

Anja KOPAČOVÁ MRAKOVÁ

Slovensko:

Branislav ONDRUŠ

Fínsko:

Lauri IHALAINEN

Laura RÄTYOVÁ

Švédsko:

Ylva JOHANSSONOVÁ

Pernilla BARALTOVÁ

Spojené kráľovstvo:

Esther McVEYOVÁ

štátna tajomníčka pre záležitosti týkajúce sa rodiny a mládeže, ministerstvo pre ľudské zdroje
zástupca štátneho tajomníka pre trh práce

zástupca stáleho predstaviteľa

podpredseda vlády, minister sociálnych vecí
a zamestnanosti

spolkový minister práce, sociálnych vecí a ochrany
spotrebiteľa
zástupca stáleho predstaviteľa

minister práce a sociálnych vecí

minister pre solidaritu, zamestnanosť a sociálne
zabezpečenie

zástupca stáleho predstaviteľa

ministerka práce, rodiny, sociálnych vecí a rovnosti
príležitostí

štátny tajomník ministerstva práce, sociálnych vecí
a rodiny

minister práce
ministerka sociálnych vecí a zdravotníctva

ministerka práce
štátna tajomníčka pri ministerke pre deti, staršie osoby a
rodovú rovnosť

štátna tajomníčka pre zamestnanosť, ministerstvo práce a
dôchodkového zabezpečenia

Komisia:

Valdis DOMBROVSKIS

Marianne THYSENNOVÁ

Věra JOUROVÁ

Tibor NAVRACSICS

podpredseda
členka
členka
člen

PREROKOVANÉ BODY

ZAMESTNANOSŤ A SOCIÁLNA POLITIKA

Zamestnanosť mladých ľudí

V Rade sa uskutočnila výmena názorov na otázku zamestnanosti mladých ľudí spolu s ministrami školstva trojice predsedníctiev (IT – LV – LU); Rada vyzvala členské štáty, aby vystupňovali svoje úsilie na riešenie problému nezamestnanosti mladých ľudí a aby sa tejto otázke venovali prioritne ([15949/14](#)).

Ministri vyjadrili spokojnosť s dialógom so svojimi kolegami zodpovednými za školstvo, pretože zamestnanosť mladých ľudí je prierezová otázka spojená s otázkami vzdelávania, zručností, odbornej prípravy a kompetencií.

Poukázali na to, že investície do zamestnatelnosti sú životne dôležité; zníženie vysokej miery nezamestnanosti je hlavnou výzvou pre dôveryhodnosť EÚ v nasledujúcich rokoch.

EÚ potrebuje nový ambiciózny prístup, aby mohla reagovať na globálne výzvy lepším zosúladením kompetencií a zručností s požiadavkami a potrebami trhu práce.

Členské štáty by mali zabezpečiť účinný prechod zo vzdelávania do pracovného života; mladí ľudia musia byť informovaní o požiadavkách trhu práce. Mladým ľuďom je potrebné ponúkať učňovskú prípravu, platené stáže a príležitosti na získanie jazykových znalostí, pretože pochádzajú z rôznych prostredí.

Hospodársky rozvoj EÚ závisí okrem iného od vzdelania a zručností mládeže. EÚ by mala medzi mladými ľuďmi podporovať podnikateľského ducha a nabádať ich, aby boli ochotní viac riskovať.

Zamestnanosť mladých ľudí zostáva jednou z priorít politického programu. Na podporu oživenia hospodárstva a zamestnanosti sa musia posilniť investície na vnútroštátnej úrovni, ako aj na úrovni EÚ, čím sa uľahčí začlenenie nezamestnaných mladých ľudí do trhu práce.

Investície do vzdelávania a zručností potrebných na získanie zamestnania sú pre EÚ kľúčom k zvýšeniu jej globálnej konkurencieschopnosti pri zachovaní jej modelu hospodárskeho rozvoja a sociálnej súdržnosti. Je tiež nevyhnutné vytvoriť pevnejší vzťah medzi inštitúciami zodpovednými za vzdelávanie a odbornú prípravu (predovšetkým školami a univerzitami) a podnikmi. Nielenže sa tým zlepši odborná príprava pre mladých ľudí a uľahčí ich prechod zo školy do práce, ale aj zabezpečí, aby mali vhodné zručnosti, čím sa posilní ich zamestnateľnosť, mobilita a flexibilita. Sociálni partneri majú v tejto súvislosti osobitnú zodpovednosť.

V tejto oblasti sa už začalo niekoľko iniciatív, ktoré prebiehajú na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni EÚ, napríklad odporúčanie pre zavedenie záruky pre mladých ľudí, Európske združenie učňovskej prípravy a rámec kvality pre stáže.

Sieť EURES (Európska sieť služieb zamestnanosti)

Rada sa dohodla na všeobecnom smerovaní k nariadeniu, ktorým sa ustanovujú nové pravidlá na zlepšenie efektívnosti siete EURES, ako aj spolupráce medzi členskými štátmi ([16333/14](#) + [16333/14 COR1](#)).

Zlepšená sieť EURES ponúka pracovníkom kvalitnejšiu pomoc pri prekonávaní prekážok mobility, zlepšuje prístup k pracovným príležitostiam v celej EÚ a uľahčuje vytváranie pracovných miest tým, že pomáha lepšie zosúladiť ponuku a dopyt na trhu práce.

Cieľom je posilniť kapacitu existujúcej siete EURES tak, aby bola prístupnejšia a užívateľsky ústretovejšia pre občanov EÚ.

Konečné znenie Rady je v súlade s návrhom Komisie a sieť sa ním otvára súkromným partnerom, ale ziskové pracovné agentúry zaväzuje, aby zabezpečili všetky základné služby uvedené v nariadení. Týmto sa podstatne zvyšuje počet ponúkaných voľných pracovných miest.

Členské štáty musia zaviesť postup prijímania pri súčasnom zachovaní určitej miery flexibility, aby ho mohli prispôbiť svojim vnútroštátnym systémom; verejné služby zamestnanosti majú privilegované postavenie v súlade so svojou osobitnou úlohou a povinnosťami na vnútroštátnej úrovni.

Pracovníci a zamestnávateľia, ktorí majú dobré vyhliadky nájsť si zamestnanie alebo obsadiť pracovné miesto, dostávajú okrem všeobecných informácií individuálne prispôbenú pomoc.

Automatizovaný systém na spájanie voľných pracovných miest so žiadosťami o zamestnanie na základe interoperability vnútroštátnych klasifikácií s Európskou klasifikáciou zručností/kompetencií, kvalifikácií a povolání (ESCO) zlepšuje šance pracovníkov aj zamestnávateľov, že sa ich očakávania splnia. Konečný kompromis obsahuje nový vykonávací akt na prijímanie a aktualizáciu selektívneho zoznamu zručností, kompetencií a povolání, ktorý má využívať sieť EURES, čím sa členským štátom dáva formálny vplyv na prijímanie zoznamu.

Do rozsahu pôsobnosti nariadenia je zahrnutá aj učňovská príprava a stáže, ale s obmedzením na tie prípady, ktoré nie sú súčasťou vzdelávacích učebných plánov a učebných plánov odborného vzdelávania a prípravy, alebo tie, ktoré nie sú financované z verejných zdrojov ako súčasť aktívnych politík trhu práce členského štátu.

V konečnom znení sa tiež stanovuje jednoročná výnimka z postupu prijímania pre existujúcich partnerov siete EURES s cieľom zabezpečiť hladký prechod zo starého legislatívneho rámca na nový.

Európsky parlament zatiaľ nezaujal pozíciu v prvom čítaní.

Námorníci

Rada dosiahla všeobecné smerovanie, pokiaľ ide o zmeny smernice o námorníkoch ([16148/1/14 REVI](#)).

Smernicou sa ustanovuje jednotnejšia ochrana pracovných práv námorníkov vrátane práva na informácie a konzultácie a námorníkom sa ňou poskytujú rovnaké práva, ako majú pracovníci na pevnine. Tiež sa ňou berie do úvahy osobitná povaha sektora lodnej dopravy.

Cieľom návrhu je náprava súčasnej právnej situácie, na základe ktorej dochádza v rovnakej kategórii pracovníkov k nerovnakému zaobchádzaniu zo strany jednotlivých členských štátov, a to podľa toho, či tieto členské štáty uplatňujú výnimky a odchýlky, ktoré im umožňujú súčasné právne predpisy, alebo nie.

Okrem zabezpečenia rovnakých podmienok v námornom sektore sa návrh zameriava na zvýšenie kvality námorných pracovných miest s cieľom zvrátiť súčasný pokles počtu mladých Európanov vstupujúcich do určitých námorných profesií a udržať kvalifikovaných pracovníkov v povolani.

Smernicou sa zavádza väčšia flexibilita pri uplatňovaní piatich pracovnoprávných smerníc na námorníkov; ide o smernice o platobnej neschopnosti, európskej zamestnaneckej rade, informovaní a konzultáciách, hromadnom prepúšťaní a prevode podnikov. Tieto smernice sú zamerané na pracovníkov na pevnine a v súčasnosti buď námorných pracovníkov a/alebo rybárov zo svojho rozsahu pôsobnosti vylučujú, alebo členským štátom umožňujú urobiť tak bez výslovného odôvodnenia.

Námorná doprava je zásadným prvkom európskeho hospodárstva. Štvrtina lodí na svete sa plaví pod európskou vlajkou a v námorných odvetviach pracujú dva milióny Európanov.

Na fungovanie vo vysoko konkurenčnom globálnom prostredí dnes potrebuje európske námorné hospodárstvo viac než kedykoľvek predtým dostatočný stupeň regulačnej flexibility. Ide tiež o oblasť, kde vzhľadom na prevládajúce diverzifikované zmluvné vzťahy zohráva sociálny dialóg osobitnú úlohu.

Európsky parlament zatiaľ nezaujal pozíciu v prvom čítaní.

Ženy vo vrcholových orgánoch spoločností

Rada nedokázala dosiahnuť všeobecné smerovanie týkajúce sa smernice o zlepšení rodovej vyváženia vo vrcholových orgánoch spoločností ([16300/14](#)).

Cieľom navrhovanej smernice je riešiť závažný problém nedostatočného zastúpenia žien pri hospodárskom rozhodovaní na najvyššej úrovni, pričom sa pre podiel nedostatočne zastúpeného pohlavia vo vrcholových orgánoch spoločností kótovaných na burze stanovuje kvantitatívny cieľ na úrovni 40 %, ktorý sa má dosiahnuť do roku 2020 (v prípade verejných podnikov do roku 2018). Spoločnosti by mali povinnosť snažiť sa o dosiahnutie tohto cieľa okrem iného aj zavedením procesných pravidiel pre výber a vymenúvanie nevýkonných členov vrcholových orgánov.

Spoločnosti, ktoré nedosiahnu cieľ na úrovni 40 %, by museli naďalej uplatňovať uvedené procesné pravidlá a tiež vysvetliť, aké opatrenia prijali a plánujú prijať na dosiahnutie cieľa. Na členské štáty, ktoré sa rozhodnú uplatňovať uvedený cieľ na výkonných i nevýkonných riadiacich pracovníkov, by sa vzťahoval cieľ na nižšej percentuálnej úrovni (33 %).

Predsedníctvo v snahe o dosiahnutie kompromisu o tomto návrhu predložilo revidovanú doložku flexibility (článok 4b) a predĺžilo lehoty na vykonanie a podanie správ (články 5, 8 a 9).

Doložka flexibility (článok 4b)

Doložka flexibility uvedená v článku 4b bola koncipovaná v súlade so zásadou subsidiarity a mala by členským štátom umožňovať dosiahnuť ciele smernice prostredníctvom vlastnej voľby a pozastaviť uplatňovanie procedurálnych požiadaviek, ak už prijali rovnako účinné opatrenia alebo dosiahli pokrok, ktorý sa približuje cieľom uvedeným v smernici.

Preto sa s cieľom skombinovať flexibilitu s maximálnou právnou istotou v článku 4b vymedzujú scenáre, ktoré by sa z právneho hľadiska považovali za záruku „rovnakej účinnosti“. Taktiež sa ponecháva otvorená možnosť, aby členské štáty mohli byť oprávnené využiť doložku flexibility v iných legitímnych prípadoch, kde sa preukázala rovnaká účinnosť alebo dostatočný pokrok.

Revidovaný kalendár vykonania a podania správ (články 5, 8 a 9)

Podľa revidovaného kalendára vykonania by sa od členských štátov požadovalo, aby túto smernicu transponovali najneskôr do troch rokov od prijatia (článok 8). V aktuálnom znení sa predĺžili aj lehoty na podanie správ v súlade s týmto novým dátumom vykonania (články 5 a 9). Revidovaným kalendárom by sa členským štátom a spoločnostiam poskytlo viac času, aby pripravili vlastné opatrenia a mohli napredovať, a to aj pokiaľ ide o akúkoľvek prípravu na uplatnenie doložky flexibility.

Európsky parlament už prijal svoju pozíciu v prvom čítaní.

Rovnaké zaobchádzanie

Ministri viedli diskusiu o smerovaní týkajúcu sa smernice o rovnakom zaobchádzaní. Predsedníctvo pri zhrnutí rokovaní skonštatovalo, že existuje značná podpora pre pokračovanie v práci na tomto spise s cieľom dosiahnuť jednomyselnú dohodu. Cieľom tejto smernice je rozšíriť ochranu pred diskrimináciou na základe náboženského vyznania alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie na oblasti mimo zamestnania ([15705/14 ADD 1 REV 2](#)).

Navrhovaná smernica by mala doplniť existujúce právne predpisy¹ ES v tejto oblasti a mala by zakázať diskrimináciu z uvedených dôvodov v týchto oblastiach: sociálna ochrana vrátane sociálneho zabezpečenia a zdravotnej starostlivosti; vzdelávanie a prístup k tovarom a službám vrátane bývania.

Smernica je na programe Rady od roku 2008. Rozsiahle diskusie a prepracovávanie znenia v rámci pracovnej skupiny Rady neviedli k želanému prelomu. Nová Komisia považuje smernicu za prioritu.

¹ Ide najmä o smernicu Rady 2000/43/ES, smernicu Rady 2000/78/ES a smernicu Rady 2004/113/ES.

Materská dovolenka

Predsedníctvo informovalo Radu o najnovšom vývoji v súvislosti so smernicou o materskej dovolenke. Tento návrh je predmetom neformálnych kontaktov medzi predsedníctvom a Európskym parlamentom.

Najnovšia správa Rady o pokroku bola predložená na zasadnutí Rady EPSCO v decembri 2011.

Predsedníctvo sa pokúsilo preskúmať možnosť otvorenia diskusie s novozvoleným Parlamentom. Komisia medzitým zvažuje stiahnutie tohto návrhu.

Návrhom Komisie by sa minimálna dĺžka materskej dovolenky predĺžila zo 14 na 18 týždňov, pričom minimálna dávka by zodpovedala nemocenskej dávke (ako v súčasnej smernici). To by zároveň zahŕňalo povinnú dovolenku v trvaní minimálne šesť týždňov po pôrode (na rozdiel od dvojtyždňovej povinnej dovolenky pred pôrodom alebo po pôrode stanovenej v súčasnej smernici).

Európsky parlament vo svojom stanovisku išiel oveľa ďalej, keď požadoval 20-týždňovú plne platenú materskú dovolenku vrátane šiestich týždňov povinnej dovolenky po pôrode.

Z rokovaní vyplynulo, že 20 týždňov s plnou mzdou je pre Radu neprijateľný návrh a nerealistický základ pre ďalšiu diskusiu, najmä v kontexte súčasnej hospodárskej krízy a tlaku na zabezpečenie fiškálnej konsolidácie.

Pracovný čas vo vnútrozemskej vodnej doprave

Rada dosiahla politickú dohodu o smernici, ktorá sa týka niektorých aspektov organizácie pracovného času vo vnútrozemskej vodnej doprave ([16031/14](#) + [16031/14 ADD 1](#) + [16031/14 ADD 2](#)).

Cieľom navrhovanej smernice je zabezpečiť právny účinok Európskej dohody, ktorú uzavreli Európsky zväz riečnej plavby (EBU), Európska organizácia lodných kapitánov (ESO) a Európska federácia pracovníkov v doprave (ETF).

Touto dohodou na úrovni EÚ medzi sociálnymi partnermi v rámci tohto odvetvia sa zavádzajú osobitné minimálne pravidlá upravujúce pracovný čas pracovníkov na osobných alebo nákladných plavidlách v oblasti vnútrozemskej vodnej dopravy v EÚ. Pracovný čas v tejto oblasti sa vyznačuje vysokou mierou neplánovaných prestávok, ako je napríklad čakanie pri plavebných komorách alebo nakládka a vykládka, ktoré sa môžu uskutočňovať v noci. Konkrétnejšie, v dohode sa stanovuje:

- týždenný pracovný čas (do 48 hodín, priemerovaný počas maximálne 12 mesiacov);
- nočná práca (do 42 hodín týždenne);
- dovolenky (aspoň štyri týždne platenej ročnej dovolenky);
- denný a týždenný čas odpočinku (aspoň 10 hodín odpočinku každý deň).

Navrhovaná smernica obsahuje doložku, ktorá umožňuje členským štátom zachovať priaznivejšie ustanovenia než tie, ktoré sú obsiahnuté v dohode.

Ročný prieskum rastu na rok 2015, spoločná správa o zamestnanosti a správa o mechanizme varovania

Komisia predložila Rade ročný prieskum rastu na rok 2015, spoločnú správu o zamestnanosti a správu o mechanizme varovania ([15985/14](#), [15953/14](#), [15988/14](#)).

Predsedníctvo okrem iného uviedlo, že hospodárska a sociálna situácia v EÚ naďalej predstavuje výzvu. Reštrukturalizácia ekonomík a trhov práce v EÚ po kríze priniesla bolestivé zmeny a má závažné dôsledky pre zamestnanosť a sociálnu štruktúru spoločnosti v EÚ.

Očakávané oživenie nenastalo. Počas posledných mesiacov badať určité pozitívne náznaky, ale nie dostatočné na to, aby poskytovali viditeľné výsledky, pokiaľ ide o vyhliadky v oblasti hospodárstva, zamestnanosti a sociálnej oblasti. Nový ročný prieskum rastu ukazuje, že situácia nie je úplne povzbudivá: EÚ zatiaľ nie je z najhoršieho von.

Komisia predložila 28. novembra svoj hospodársky balík na rok 2015, ktorý obsahuje ročný prieskum rastu (RPR), návrh spoločnej správy o zamestnanosti (SSZ) a správu o mechanizme varovania (SMV).

Komisia vo svojom RPR na rok 2015 odporúča tri hlavné piliere pre hospodársku a sociálnu politiku EÚ: koordinovanú podporu pre investície, obnovený záväzok vykonávať štrukturálne reformy a fiškálnu zodpovednosť. Vyzýva na integrovaný prístup so súbežnými opatreniami vo všetkých troch oblastiach.

V tomto RPR sa formulujú aj určité návrhy na zefektívnenie a posilnenie európskeho semestra 2015. Komisia sľubuje, že zlepší svoju angažovanosť vo vzťahu s Európskym parlamentom a sociálnymi partnermi pred predkladaním RPR a že s nimi bude rokovať o určitých prierezových aspektoch. Nové mechanizmy správy sú zamerané na zabezpečenie politickejšieho a viacstrannejšieho procesu vrátane kontinuálneho krížového skúmania politik a výkonnosti v rámci Rady.

V návrhu SSZ sa zdôrazňuje, že situácia v oblasti zamestnanosti a sociálna situácia stále vyvolávajú znepokojenie.

V SMV sa uvádza, že hospodársky rast nepostačuje na výrazné zlepšenie pracovných a sociálnych výsledkov; zdôrazňuje sa v nej, že negatívny vývoj zamestnanosti a sociálnej situácie môže mať záporný vplyv na potenciálny rast HDP a predstavuje riziko ďalšieho zhoršenia makroekonomických nerovnováh.

Preskúmanie vykonávania Pekinskej akčnej platformy po 20 rokoch

Rada prijala závery o preskúmaní vykonávania Pekinskej akčnej platformy zo strany členských štátov a inštitúcií EÚ po 20 rokoch ([16304/14](#)).

Tieto závery vychádzajú zo správy Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE).

Veľká časť práce Rady v oblasti rodovej rovnosti sa vykonáva na základe Pekinskej akčnej platformy, čo je medzinárodný program pre posilnenie postavenia žien zriadený v rámci OSN počas štvrtej svetovej konferencie o ženách, ktorá sa konala v roku 1995. Na účely monitorovania vykonávania 12 kritických oblastí činnosti v rámci Pekinskej akčnej platformy spolupracovali po sebe nasledujúce predsedníctva EÚ na zhromažďovaní a analyzovaní údajov a vývoji ukazovateľov v konkrétnych kritických oblastiach.

Rôzne

– Výsledok konferencie o „Rímskej stratégii“

Predsedníctvo informovalo ministrov o „Rímskej stratégii“ ako výsledku konferencie o sociálnom hospodárstve v Európe.

– Prezentácia programu nadchádzajúceho lotyšského predsedníctva

Nadchádzajúce lotyšské predsedníctvo predložilo Rade svoj pracovný program.

INÉ SCHVÁLENÉ BODY**SOCIÁLNA POLITIKA****Štatistika Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach**

Rada sa rozhodla nevzniesť námietku proti prijatiu nariadenia Komisie (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC), pokiaľ ide o zoznam cieľových sekundárnych premenných na rok 2016, ktoré sa týkajú prístupu k službám ([14431/14](#) + [14431/14 ADD1](#)).

Program pre výberové zisťovanie pracovných síl

Rada sa rozhodla nevzniesť námietku proti prijatiu delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. .../... z 22. 10. 2014, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 318/2013, ktorým sa prijíma program ad hoc modulov na roky 2016 až 2018 pre výberové zisťovanie pracovných síl stanovené v nariadení Rady (ES) č. 577/98 ([14729/14](#) + [14729/14 ADD1](#)).

VNÚTORNÝ TRH**Poľnohospodárske a lesné vozidlá – požiadavky na typové schválenie**

Rada sa rozhodla nevzniesť námietku proti prijatiu nariadení Komisie, ktorými sa dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 167/2013, pokiaľ ide o požiadavky na environmentálne vlastnosti vozidiel a výkon pohonnej jednotky ([14538/14](#)) a požiadavky na brzdenie ([14419/14](#)) pre schvaľovanie poľnohospodárskych a lesných vozidiel.

Nariadenia Komisie sú delegované akty, ktoré teraz môže nadobudnúť účinnosť, pokiaľ proti nim nevznesie námietku Európsky parlament.